



## REQUEST FOR QUOTATIONS (RFQ)

RFQ Number: PSM-OPS-1486

Issuance Date: 05/14/2020

Deadline for Quotes: 06/05/2020, 4:00 PM

Description: **Construction of 3 concrete pads, security bollards and fitting out of existing concrete structures**

For: Global Health Supply Chain Program (GHSC) – Procurement and Supply Management (PSM)

Funded By: United States Agency for International Development (USAID), Contract No. AID-OAA-I-15-00004; Task Order No. AID-OAA-TO-15-00007; AID-OAA-TO-15-000010, and AID-OAA-TO-16-00018

Implemented By: Chemonics Foundation Haiti.

Point of Contact: [PSMHaiticontract@ghsc-psm.org](mailto:PSMHaiticontract@ghsc-psm.org) Airport Industrial Parc Fleuriot Warehouse # 119

### \*\*\*\*\* ETHICAL AND BUSINESS CONDUCT REQUIREMENTS \*\*\*\*\*

Chemonics is committed to integrity in procurement, and only selects suppliers based on objective business criteria such as price and technical merit. Chemonics expects suppliers to comply with our Standards of Business Conduct, available at <https://www.chemonics.com/our-approach/standards-business-conduct/>.

Chemonics does not tolerate fraud, collusion among offerors, falsified proposals/bids, bribery, or kickbacks. Any firm or individual violating these standards will be disqualified from this procurement, barred from future procurement opportunities, and may be reported to both USAID and the Office of the Inspector General.

Employees and agents of Chemonics are strictly prohibited from asking for or accepting any money, fee, commission, credit, gift, gratuity, object of value or compensation from current or potential vendors or suppliers in exchange for or as a reward for business. Employees and agents engaging in this conduct are subject to termination and will be reported to USAID and the Office of the Inspector General. In addition, Chemonics will inform USAID and the Office of the Inspector General of any supplier offers of money, fee, commission, credit, gift, gratuity, object of value, or compensation to obtain business.

Offerors responding to this RFQ must include the following as part of the proposal submission:

- Disclose any close, familial, or financial relationships with Chemonics or project staff. For example, if an offeror's cousin is employed by the project, the offeror must state this.
- Disclose any family or financial relationship with other offerors submitting proposals. For example, if the offeror's father owns a company that is submitting another proposal, the offeror must state this.
- Certify that the prices in the offer have been arrived at independently, without any consultation, communication, or agreement with any other offeror or competitor for the purpose of restricting competition.
- Certify that all information in the proposal and all supporting documentation are authentic and accurate.
- Certify understanding and agreement to Chemonics' prohibitions against fraud, bribery and kickbacks.

Please contact **Florence Duperval Guillaume** with any questions or concerns regarding the above information or to report any potential violations. Potential violations may also be reported directly to Chemonics' Washington office through the contact information listed on the website found at the hyperlink above.

## **Section 1: Instructions to Offerors**

### **Introduction:**

1. The purpose of the Global Health Supply Chain - Procurement and Supply Management (GHSC-PSM) single award IDIQ contract is to ensure uninterrupted supplies of health commodities to prevent suffering, save lives, and create a brighter future for families around the world. In support of the President's Emergency Plan for AIDS Relief (PEPFAR) and USAID's population and reproductive health maternal and health programs, we are providing health commodity procurement services and systems strengthening technical assistance that encompass all elements of a comprehensive supply chain. As part of project activities, the GHSC-PSM would like to put at the same level energy production and temperature control equipment at its warehouse located in Airport industrial park Fleuriot, warehouse # 118. Therefore, civil engineering structure work is necessary beforehand to install these equipment's according to the standards and safety in force in the field. The purpose of this RFQ is to solicit quotations for this service.

Offerors are responsible for ensuring that their offers are received by Chemonics in accordance with the instructions, terms, and conditions described in this RFQ. Failure to adhere to the instructions described in this RFQ may lead to disqualification of an offer from consideration.

2. **Offer Deadline and Protocol:** Offers must be received no later than **4:00 PM** local Eastern time **on June 5<sup>th</sup>, 2020** by email. Emailed offers must be emailed to **PSMHaitiachat@ghsc-psm.org**. No hard copy deliveries will be accepted.

Please reference the RFQ number in any response to this RFQ. Offers received after the specified time and date will be considered late and will be considered only at the discretion of Chemonics.

3. **Questions:** Questions regarding the technical or administrative requirements of this RFQ may be submitted no later than 4:00 pm local Eastern time **on May 25<sup>th</sup>, 2020** by email to **PSMHaitiachat@ghsc-psm.org**. Questions must be submitted in writing; phone calls will not be accepted. Questions and requests for clarification—and the responses thereto—that Chemonics believes may be of interest to other offerors will be circulated to all RFQ recipients who have indicated an interest in bidding. Responses will be sent to potential offerors by May 28<sup>th</sup>, 2020.

Only the written answers issued by Chemonics will be considered official and carry weight in the RFQ process and subsequent evaluation. Any verbal information received from employees of Chemonics or any other entity should not be considered as an official response to any questions regarding this RFQ.

4. **Scope of Work:**

The work that will be carried out by a civil engineering firm will consist of providing all the necessary tools, materials, supplies and expertise in the construction of concrete bases to support our equipment and security bollards to protect them.

**Please see in annex the full Scope of Work (Annex I) and Technical Drawings (Annex II).**

5. **Quotations:** Quotations in response to this RFQ must be priced on a fixed-price, all-inclusive basis, including delivery and all other costs. Pricing may be presented in **Gourdes or USD**. Offers must remain valid for not less than **thirty (30) calendar days** after the offer deadline. Offerors

are requested to provide quotations on their official quotation format or letterhead; in the event this is not possible, offerors may complete the table in Section 3.

Specifically, offerors responding to this RFQ are requested to submit the following:

- 1- A Technical proposal: the technical proposal must include a detailed description of services to be offered:
  - Introduction to company/individual's areas of expertise and practice, and description of the team and main clients.
  - Detailed description and specifications of the material to be used, including type of rebars, cement, dosage of cement accelerator, etc.
  - An activity schedule with timetable taking into account the time constraints for certain activities with possible overlap.
  - Contact information for at least three references of past or present clients indicating the relevant services carried out in the last three years that best illustrate the company or individual's qualification and past performance.
  - Narrative description of past performance for similar services.
  - CV of all personal with references of previous work.

The technical section detailing the activities that the company will undertake to provide the desired services will be rated at **50%** of the total points.

- 2- An official quotation: The official quotation stipulating the reasonable costs of the activities to complete the service will be rated at **50%** of the total points. Quotation must be presented based on the template provided in Section 3.
- 3- Valid Business Registration (Patente)

**Method to score the financial and the technical offers:**

Offers will be ranked according to their technical Note (TN) and financial Note (FN) as follows: The Financial offer with the lowest evaluated price (LP) will be awarded the maximum financial score representing 50% of the overall score.

The price score of other offers will be calculated according to the formula below:

- $FN = 100 \times LP / P$ , where "FN" is the financial score, "LP" is the lowest price, and "P" is the evaluated price of the quotation.
- The weights assigned to the Technical offers (T) and the Financial Proposal (F) respectively are:
- Technical offer = 0.50 percentage of the global point, and
- Financial offer = 0.50 percentage of the global point.

Organizations responding to this RFQ are requested to submit a copy of their official registration or business license.

6. **Delivery:** The delivery location for the service described in this RFQ is **Airport Industrial Park Fleuriot Warehouse # 119**.
7. **Source/Nationality/Manufacture:** All goods and services offered in response to this RFQ or supplied under any resulting award must meet **USAID Geographic Code 935** in accordance with the United States Code of Federal Regulations (CFR), [22 CFR §228](#). The cooperating country for this RFQ is Haiti.

Offerors may **not** offer or supply any commodities or services that are manufactured or assembled in, shipped from, transported through, or otherwise involving any of the following countries: **Burma (Myanmar), Cuba, Iran, North Korea, Sudan, Syria.**

8. **Warranty:** Offerors must provide a 1-year warranty on the concrete work.

9. **Taxes - Free and Exempt**

The USAID funded project under which this procurement is financed does not permit the financing of any taxes, TCA, tariffs, duties, or other levies imposed by any laws in effect in the Cooperating Country, and in accordance with the bilateral agreement between the Government of the United States and the Government of Haiti, Chemonics will submit the subsequent subcontract for exemption by the Cooperating Country government.

Therefore, Offerors are requested to submit quotations with any taxes, TCA, tariffs, duties, or other levies imposed by the laws in effect in the Cooperating Country(ies) clearly identified separately from the offered price.

Any resultant subcontract shall be priced as free and exempt from any taxes, TCA, tariffs, duties, or other levies imposed by the laws in effect in the Cooperating Country(ies). The Offeror shall not charge any host country taxes, TCA, tariffs, duties, levies, etc. from which this USAID program is exempt. In the event that any exempt charges are paid by the Subcontractor, they will not be reimbursed to the Subcontractor by Chemonics unless approved in advance in writing by Chemonics. The Subcontractor shall immediately notify Chemonics if any such exempt taxes are assessed against the Subcontractor or its subcontractors/Subcontractors at any tier.

Under any resultant subcontract, the Subcontractor shall be responsible for payment of all applicable taxes, as prescribed under the applicable laws, associated with wages/salaries/compensation for services rendered by individuals employed by the Subcontractor and who are directed to work as required under this Subcontract. The Subcontractor is liable for payment of all applicable taxes associated with revenues (profit), and other such taxes, fees, or dues for which the Subcontractor is normally responsible as a result of operating its business.

10. **Eligibility:** By submitting an offer in response to this RFQ, the offeror certifies that it and its principal officers are not debarred, suspended, or otherwise considered ineligible for an award by the U.S. Government. Chemonics will not award a contract to any firm that is debarred, suspended, or considered to be ineligible by the U.S. Government.

11. **Evaluation and Award:** The award will be made to a responsible offeror whose offer follows the RFQ instructions, meets the eligibility requirements meets or exceeds the minimum required technical specifications, and is judged to be the best value based on a trade-off approach to be the best value based on application of the following evaluation criteria. The relative importance of each individual criterion is indicated by the number of points below:

- *Technical* – 40 points: Responsiveness to the Scope of Work and technical requirements.
- *Corporate Capabilities*: 20 points: Does the company have experience relevant to the project Scope of Work?
- *Personnel Qualifications* – 20 points: Do the proposed team members have necessary experience and capabilities to carry out the Scope of Work?

- *Past Performance* – 20 points: Offerors must include 3 past performance references of similar work (under contracts or subcontracts) previously implemented as well as contact information for the companies for which such work was completed. Contact information must include at a minimum: name of point of contact who can speak to the offeror’s performance, name and address of the company for which the work was performed, and email and phone number of the point of contact.

Please note that if there are significant deficiencies regarding responsiveness to the requirements of this RFQ, an offer may be deemed “non-responsive” and thereby disqualified from consideration. Chemonics reserves the right to waive immaterial deficiencies at its discretion.

Best-offer quotations are requested. It is anticipated that award will be made solely on the basis of these original quotations. However, Chemonics reserves the right to conduct any of the following:

- Chemonics may conduct negotiations with and/or request clarifications from any offeror prior to award.
- While preference will be given to offerors who can address the full technical requirements of this RFQ, Chemonics may issue a partial award or split the award among various suppliers, if in the best interest of the GHSC-PSM Project.
- Chemonics may cancel this RFQ at any time.

Please note that in submitting a response to this RFQ, the offeror understands that USAID is not a party to this solicitation and the offeror agrees that any protest hereunder must be presented—in writing with full explanations—to the Chemonics/GHSC-PSM Project for consideration, as USAID will not consider protests regarding procurements carried out by implementing partners. Chemonics, at its sole discretion, will make a final decision on the protest for this procurement.

12. **Terms and Conditions:** This is a Request for Quotations only. Issuance of this RFQ does not in any way obligate Chemonics, the GHSC-PSM Project, or USAID to make an award or pay for costs incurred by potential offerors in the preparation and submission of an offer.

This solicitation is subject to Chemonics’ standard terms and conditions. Any resultant award will be governed by these terms and conditions; a copy of the full terms and conditions is available upon request. Please note the following terms and conditions will apply:

- (a) Chemonics’ standard payment terms are net 30 days after receipt and acceptance of any commodities or deliverables. Payment will only be issued to the entity submitting the offer in response to this RFQ and identified in the resulting award; payment will not be issued to a third party.
- (b) Any award resulting from this RFQ will be firm fixed price, in the form of a fixed price service agreement.
- (c) No commodities or services may be supplied that are manufactured or assembled in, shipped from, transported through, or otherwise involving any of the following countries: **Burma (Myanmar), Cuba, Iran, North Korea, Sudan, Syria.**
- (d) Any international air or ocean transportation or shipping carried out under any award resulting from this RFQ must take place on U.S.-flag carriers/vessels.
- (e) United States law prohibits transactions with, and the provision of resources and support to, individuals and organizations associated with terrorism. The Vendor under any award resulting from this RFQ must ensure compliance with these laws.

- (f) The title to any goods supplied under any award resulting from this RFQ shall pass to Chemonics following delivery and acceptance of the goods by Chemonics. Risk of loss, injury, or destruction of the goods shall be borne by the offeror until title passes to Chemonics.

## **Section 2: Offer Checklist**

To assist offerors in preparation of proposals, the following checklist summarizes the documentation to include an offer in response to this RFQ:

- Cover letter, signed by an authorized representative of the offeror (see Section 4 for template)
- Technical proposal including a detailed description of services to be offered (with 3 REFERENCES of past performance)
- Official quotation, including schedule of delivery (see Section 3 for example format)
- Copy of offeror's registration or business license
- The CV of proposed engineers with references

## **Section 3: Format for Quotation**

The table below contains the description of the services under this RFQ with the exact quantity and unit for each task. Offerors are requested to provide quotations based on the information provided in the table below on official letterhead. In the event this is not possible, offerors may complete this Section 3 and submit a signed/stamped version to Chemonics.

| PAD CONSTRUCTION<br>SCHEDULE OF VALUES |  |                |       |                  |                   |
|--|--|----------------|-------|------------------|-------------------|
| Nº Item                                | Description  | Unit           | Qty   | Unit Cost (\$US) | Total Cost (\$US) |
| 0                                      | SET-UP   |                |       |                  |                   |
| 0.1                                    | Mobilization and demobilization (including disposal of clearing)   | ls             | 1.00  |                  |                   |
| <b>Sub Total 0</b>                     |  |                |       |                  |                   |
| 1                                      | RTU PADS (3)   |                |       |                  |                   |
| 1.1                                    | Implementation   | lbs            | 1.00  |                  |                   |
| 1.2                                    | Removal of 2 bollards  | u              | 2.00  |                  |                   |
| 1.3                                    | Excavation for footing   | m <sup>3</sup> | 18.29 |                  |                   |
| 1.4                                    | Excavation for beam  | m <sup>3</sup> | 23.63 |                  |                   |
| 1.5                                    | Clearing of soil from excavation   | m <sup>3</sup> | 48.21 |                  |                   |
| 1.6                                    | Backfill from river (040) including compaction   | m <sup>3</sup> | 48.21 |                  |                   |
| 1.7                                    | Compacted bed rock 0.64m <sup>3</sup>  | lbs            | 1.00  |                  |                   |
| 1.10                                   | Biding concrete 0.23m <sup>3</sup>   | u              | 12.00 |                  |                   |
| 1.11                                   | Reinforced concrete footing 0.40mX0.40m -4 #4 rebar - both ways on lower and upper side-0.48m <sup>3</sup> | u              | 12.00 |                  |                   |
| 1.12                                   | Reinforcedconcrete LowerTieBeam 0.40mX0.20m -4#4rebar -stirrup#8each20cm-incudingformwork                  | m <sup>3</sup> | 7.98  |                  |                   |
| 1.13                                   | 20cm Block with Reinforced concrete and #4 rebar each 40cm   | m <sup>2</sup> | 29.90 |                  |                   |
| 1.14                                   | Reinforcedconcrete UpperTieBeam 0.40mX0.20m -6#4rebar -stirrup#8each20cm-includingformwork                 | m <sup>3</sup> | 7.98  |                  |                   |
| 1.15                                   | Reinforced Concrete slab 350Psi 4m35X0.20m - #4 rebar each 20cm- including formwork                        | m <sup>3</sup> | 9.03  |                  |                   |
| 1.16                                   | Concrete test  | lbs            | 1.00  |                  |                   |
| 1.17                                   | Mortar finish  | m <sup>2</sup> | 29.90 |                  |                   |
| 1.18                                   | Slab finish  | m <sup>2</sup> | 43.89 |                  |                   |
| 1.19                                   | Concrete accelerator   | gal            | 22.00 |                  |                   |
| <b>Sub Total 1</b>                     |  |                |       |                  |                   |
| 2                                      | BOLLARDS FOR PADS  |                |       |                  |                   |
| 2.1                                    | Excavation and clearing  | m <sup>3</sup> | 11.25 |                  |                   |
| 2.2                                    | Concrete base for Bollards - including formwork  | m <sup>3</sup> | 8.19  |                  |                   |

| PAD CONSTRUCTION<br>SCHEDULE OF VALUES |   |                |       |                  |                  |
|--|---|----------------|-------|------------------|------------------|
| Nº Item                                | Description   | Unit           | Qty   | Unit Cost (\$US) | Total Cost(\$US) |
| 2.3                                    | 6" steel - 72" long (36" underground - 36" of height) for 36 bollards | u              | 18.00 |                  |                  |
| 2.4                                    | Bollards: 6" steel pipe filled with concrete                          | m <sup>3</sup> | 1.62  |                  |                  |
| 2.5                                    | Round end top finition  | u              | 36.00 |                  |                  |
| 2.6                                    | Black and yellow Painting   | m <sup>2</sup> | 21.60 |                  |                  |
| <b>Sub Total 2</b>                     |   |                |       |                  |                  |
| <b>3</b>                               |   |                |       |                  |                  |
| <b>ATS AND LOAD BANK PAD EXPANSION</b> |   |                |       |                  |                  |
| 3.1                                    | Partial demolition of existing dock concrete slab and removal         | m <sup>2</sup> | 4.49  |                  |                  |
|  | 3.2 Extension of existing pad with reinforced concrete 0.50m3         | lbs            | 1.00  |                  |                  |
| <b>Sub Total 3</b>                     |   |                |       |                  |                  |
| <b>4</b>                               |   |                |       |                  |                  |
| <b>MAIN PANEL BOARD CONCRETE BASE</b>  |   |                |       |                  |                  |
| 4.1                                    | Partial demolition of concrete slab and removal                       | m <sup>2</sup> | 7.67  |                  |                  |
| 4.2                                    | 20cm block base and reinforced concrete slab                          | m <sup>2</sup> | 7.67  |                  |                  |
| <b>Sub Total 4</b>                     |   |                |       |                  |                  |
| <b>5</b>                               |   |                |       |                  |                  |
| <b>BOLLARDS FOR MAIN PANEL BOARD</b>   |   |                |       |                  |                  |
| 5.1                                    | 6" steel - 36" of height welded to 1/2" metal base - for 4 bollards   | u              | 2.00  |                  |                  |
| 5.2                                    | 1/2" metal base - for 4 bollards                                      | lbs            | 1.00  |                  |                  |
| 5.3                                    | Worforce/Welding and drilling of bollards to concrete slab            | lbs            | 1.00  |                  |                  |
| <b>Sub Total 5</b>                     |   |                |       |                  |                  |
| <b>6</b>                               |   |                |       |                  |                  |
| <b>RELOCATION OF FENCE GATES</b>       |   |                |       |                  |                  |
| 6.1                                    | Disassembly and Relocation of post welded on 1/4" metal plate         | u              | 2.00  |                  |                  |
| 6.2                                    | Relocation of fence gate including all accessories                    | u              | 2.00  |                  |                  |
| 6.3                                    | 2.50ml Fence installation including all accessories                   | lbs            | 1.00  |                  |                  |
| <b>Sub Total 6</b>                     |   |                |       |                  |                  |
| <b>TOTAL (\$US)</b>                    |   |                |       |                  |                  |

#### **Section 4: Offer Cover Letter**

*The following cover letter must be placed on letterhead and completed/signed/stamped by a representative authorized to sign on behalf of the offeror:*

To: Chemonics/GHSC-PSM  
Airport Industrial Park Fleuriot Warehouse # 118

Reference: RFQ No. PSM-OPS-1486

To Whom It May Concern:

We, the undersigned, hereby provide the attached offer to perform all work required to complete the activities and requirements as described in the above-referenced RFQ. Please find our offer attached.

We hereby acknowledge and agree to all terms, conditions, special provisions, and instructions included in the above-referenced RFQ. We further certify that the below-named firm—as well as the firm’s principal officers and all commodities and services offered in response to this RFQ—are eligible to participate in this procurement under the terms of this solicitation and under USAID regulations.

Furthermore, we hereby certify that, to the best of our knowledge and belief:

- We have no close, familial, or financial relationships with any Chemonics or Chemonics/GHSC-PSM project staff members;
- We have no close, familial, or financial relationships with any other offerors submitting quotes in response to the above-referenced RFQ; and
- The prices in our offer have been arrived at independently, without any consultation, communication, or agreement with any other offeror or competitor for the purpose of restricting competition.
- All information in our quote and all supporting documentation is authentic and accurate.
- We understand and agree to Chemonics' prohibitions against fraud, bribery, and kickbacks.

We hereby certify that the enclosed representations, certifications, and other statements are accurate, current, and complete.

Authorized Signature:

Name and Title of Signatory:

Date:

Company Name:

Company Address:

Company Telephone and Website:

Company Registration or Taxpayer ID Number:

Company DUNS Number:

Does the company have an active bank account (Yes/No)?

Official name associated with bank account (for payment):

## **Annex I**

### **TERMES DE REFERENCES**

#### **CONSTRUCTION DE SOCLE EN BETON POUR ATS, RTUs ET LOAD BANK**

##### **1 OBJECTIF**

Dans le cadre des améliorations aux infrastructures d'entreposage pour son client, la Chemonics Foundation Haiti désire recruter les services d'une firme de génie civil pour des besoins de construction en béton armé. Après étude et révision de la firme en charge des infrastructures d'entreposage pour des produits pharmaceutiques, il a été décidé de mettre à niveau plusieurs équipements de production d'énergie et de contrôle de température au niveau du site. Ainsi trois unités de compression (Rooftop Unit), deux Automatic Transfer Switch (ATS), un Load Bank et un panneau électrique principal (Main Panel Board) ont été commandés pour satisfaire aux nouvelles configurations techniques de l'entrepôt. Des travaux de structure de génie civil sont préalablement nécessaires pour installer ces équipements suivant les normes et sécurité en vigueur dans le domaine.

##### **2 TERMES DE REFERENCE**

Les travaux à effectuer par une firme de génie civil consistent à fournir tous les outils, équipements, matériaux, fournitures et expertises dans la construction de socles en béton pour supporter les équipements cités plus haut et de bornes de sécurité pour protéger les équipements. Les travaux à effectuer sont regroupés en 2 catégories

###### **Constructions neuves :**

- Trois socles en béton pour supporter les nouveaux compresseurs. Ces socles extérieurs s'ajouteront aux socles existants et seront construits à proximité de ces-derniers. Ces constructions entraîneront une modification de l'espace de circulation des véhicules et des piétons qui devront être pris en compte lors de la construction.
- Bornes de sécurité en béton pour protéger les équipements logés sur les socles à construire ou à aménager.

###### **Aménagements de structures existantes :**

- Une extension en largeur d'un socle existant pour loger les ATS et le Load bank dans la zone des génératrices.
- Une base rehaussée sur le sol de l'entrepôt pour soutenir le panneau électrique principal (Main Panel Board).
- Relocalisation d'une barrière en maillon de chaîne à deux battants et installation d'un grillage en maillon de chaîne.

Le transport, les services à exécuter, tout travail ou toute autre opération nécessaire à l'exécution du contrat de construction des socles. La main-d'œuvre et les services non expressément indiqués ou prévus dans les termes de référence. La firme de construction sera responsable des services d'achat, d'installation associée à la construction des socles

Les travaux à effectuer doivent satisfaire aux exigences suivantes :

##### **2.1 Spécifications**

###### **2.1.1 Profil de la firme ou du consultant :**

Les soumissionnaires doivent remplir les conditions minimales suivantes :

- Toutes firmes de construction ou professionnels de la construction enregistrée en Haïti ayant exécuté des travaux de même nature d'une telle envergure ou de plus grande envergure durant les cinq (5) dernières années.
- Disposer d'une patente et présenter un quitus fiscal valide et/ou sa déclaration définitive d'impôt auprès de la DGI;
- Disposer d'un personnel qualifié pour les travaux ;
- Disposer des Matériels/Équipements essentiels pour la réalisation des travaux.

## **2.1.2 Exigences Techniques**

### *2.1.2.1 Socles en béton*

La construction des socles devra répondre à des exigences techniques spécifiques permettant de satisfaire les contraintes physiques induites par les équipements qu'ils supporteront.

#### **Exigences générales**

- Des effets dynamiques de la vitesse de rotation des palmes pour les unités de compression (force de compression verticale) ;
- La transmission des vibrations au sol des équipements en marche (ondes de vibration des équipements en mouvement) ;
- La configuration extérieure et intérieure du bâtiment où les socles seront construits (l'existant) ;
- L'ancrage des équipements qui seront fixés aux socles ;
- Orifices d'évacuation, câbles, prises d'attentes et/ou de liaison pour les jonctions futures (selon les besoins).

#### **Exigences spécifiques**

Les socles extérieurs pour les trois compresseurs devront également répondre aux exigences techniques et dimensions suivantes :

1. Fonçage 0.65m x 0.65m x 0.10m
2. Béton de propreté 0.55m x 0.55m x 0.05m
3. Semelles minimales de 0.40m x 0.40m x 0.20m à 0.60m au-dessous du niveau terrain naturel
4. Longrine de 0.20m x 15.28m x 0.40m
5. Mur de fondation de 0.60m de hauteur en blocs 20 armés d'acier ½" à chaque 0.40m.
6. Épaisseur minimale de la dalle de béton de 0.20m. avec double nappe avec 0.05m d'enrobage pour la dalle de béton.
7. Barres d'armatures ou treillis métalliques en quadrillage qui seront utilisés devront être de grade 60 ou type WWF 6X6-W2.9XW2.9, tel que recommandé par la American Society for Testing and Materials - ASTM)
8. Le béton doit avoir une résistance de 3500 PSI tel que requis par le Code National du Bâtiment d'Haïti (CNBH) et conformément aux exigences para sismiques
9. Usage d'accélérateur de prise de ciment requis pour permettre l'installation et la mise en route des équipements au maximum 15 jours après la construction des socles.

### 2.1.2.2 Bornes de sécurité

Les bornes de sécurité extérieures devront répondre aux exigences suivantes :

1. Cylindre d'acier de 6 pouces de diamètre et 5/8" d'épaisseur à remplir de béton
2. Hauteur du cylindre d'acier de 72" dont 36" au-dessus du niveau du sol et 36" au-dessous du niveau du sol
3. 2 tiges d'acier de 5/8" d'épaisseur et de longueur minimale de 0.25m doivent être insérées et soudées à la base du cylindre d'acier
4. Semelles minimales de 0.45m x 0.45m x 0.91m
5. Le dessus du cylindre se recouvert d'un couvercle supérieur rond préfabriqué
6. La peinture de finition sera de couleur noire et jaune pareils aux modèles existants du site

Les bornes de sécurité intérieures devront répondre aux exigences suivantes :

7. Cylindre d'acier de 6 pouces de diamètre et 5/8" d'épaisseur soudé à une base en métal et à remplir de béton
8. Base de métal de 10" x 10" x 5/8" – Emplacement des trous de 5/8 pouce aux quatre coins
9. Cylindre d'acier à souder au centre de la base en métal
10. Boulon d'ancrage de béton 5/8" x 6" de long

### 2.1.2.3 Fence

1. Grillage en maillon de chaîne de 2m50 de long à installer
2. Deux (2) barrières en maillon de chaîne ont démonté et réinstaller

## 3 Livrables

### 3.1 Devis

La firme soumissionnaire devra soumettre un devis contenant un ensemble de documents connexes.

- Un Devis détaillé selon le template « Schedule of values ».
- Le devis devra être accompagné d'une description détaillée et des spécifications des matériaux utilisés dont : les barres d'armatures, le type de ciment, le dosage d'accélérateur de prise, etc.
- Un chronogramme d'activité avec échancier tenant compte des contraintes de temps pour certaines activités avec possibilités de chevauchement.

### 3.2 Livrable post-construction

Après la construction des dalles, la firme devra soumettre :

- Un rapport de supervision et de tests effectués sur chaque structure pour validation.

Les critères ci-dessus et les plans en annexes ont été préparés pour aider les offrants à comprendre les exigences en matière de qualité, de portée et de normes de conception afin de pouvoir établir leur devis et le chronogramme des activités.

### 3.3 Installation

La firme de construction sécurisera et isolera le chantier pour la protection de ses ouvriers, des employés et du public. Elle préparera le site où seront situés les travaux proposés. La firme de construction sera responsable du dégagement des zones nécessaires et de la propreté du site avant

pendant et après les travaux de construction. Les travaux doivent être organisés et planifiés de manière à perturber le moins possible les activités en cours des bureaux du GHSC-PSM.

#### **4 CALENDRIER**

Afin de satisfaire aux besoins du client, la firme devra respecter le calendrier suivant :

- Aménagement et construction des socles et bornes de sécurité : 10 jours après signature du contrat ;
- Rapport de supervision et de tests : 5 jours après période de séchage des dalles.

#### **5 CONTACTS**

Équipe de supervision et d'approbation des travaux pour le projet GHSC-PSM :

- Ingénieur Wilain MONCOEUR ([wmoncoeur@ghsc-psm.org](mailto:wmoncoeur@ghsc-psm.org))
- Architecte Nathalie BRETOUS ([nbretous@ghsc-psm.org](mailto:nbretous@ghsc-psm.org))

## **Annex II**

### **DESSINS TECHNIQUES**

#### **CONSTRUCTION DE SOCLE EN BETON POUR ATS, RTUs ET LOAD BANK**

- P1-CONCRETE PADS POSITIONS-041720
- P2-RTU POSITION-CPU1 CPU4-041720
- P3-RTU POSITION-CPUs-041720
- P4-RTU POSITION-ATS AND LOAD BANK AND MAIN PANEL BOARD-041720
- P5-CONCRETE PADS DIMENSION-041720
- P6-CONCRETE PADS SECTION AND BOLLARDS-041720

NOTES

PROJECT:  
**CONCRETE PADS FOR  
RTUs ATS and LOAD BANK**

PLAN:  
CONCRETE PAD POSITIONS

DATE:  
02-14-20

| NO | REVISION | DATE     |
|----|----------|----------|
| 01 | 1        | 04-14-20 |

SCALE:  
n/a

| SHEET     | PAGE     |
|-----------|----------|
| <b>P1</b> | <b>1</b> |

SPACE FOR 2ATS+LOAD  
BANK

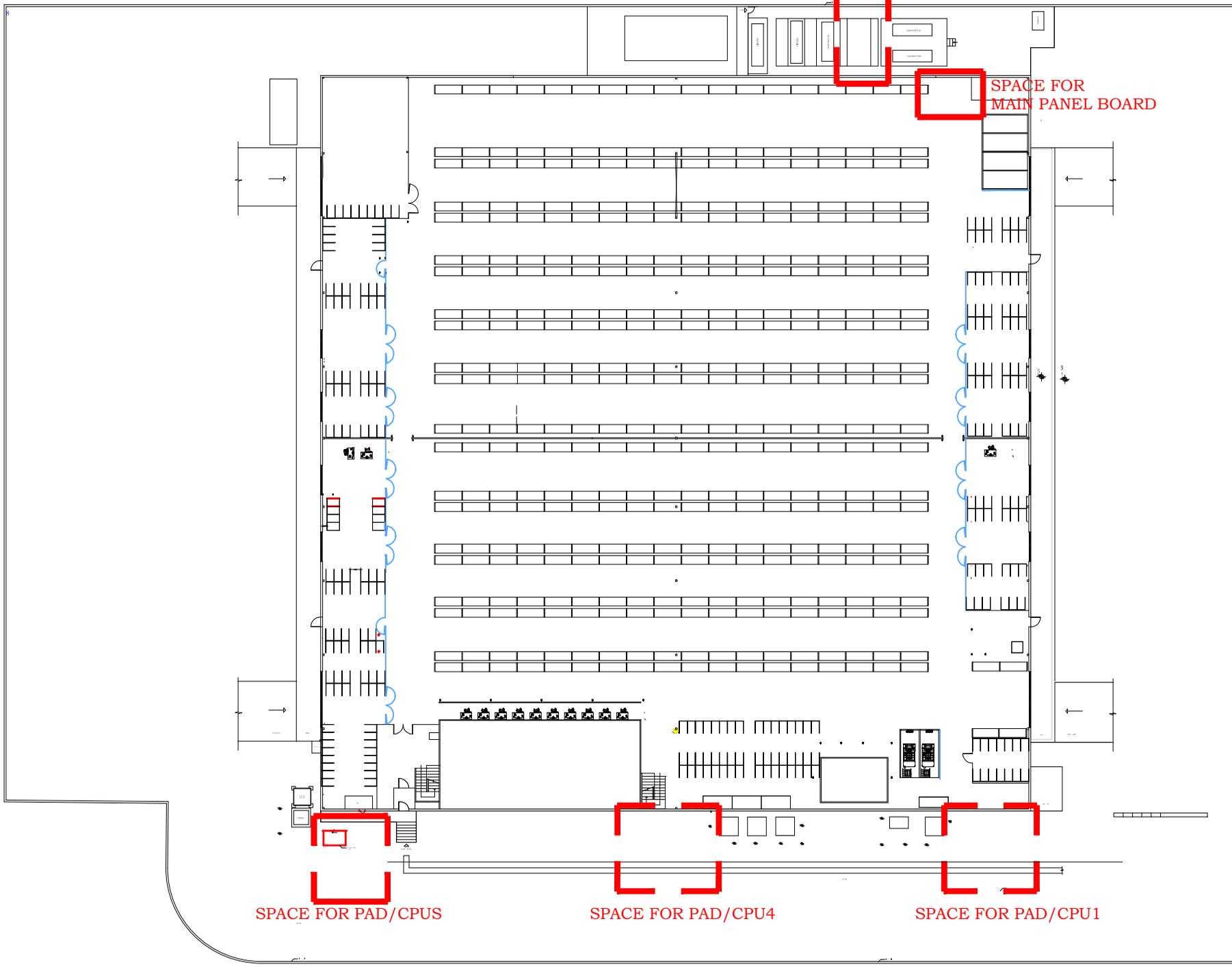
SPACE FOR  
MAIN PANEL BOARD

SPACE FOR PAD/CPUS

SPACE FOR PAD/CPU4

SPACE FOR PAD/CPU1

EXISTING LAYOUT PLAN  
NOT TO SCALE





NOTES

...

● Bollard

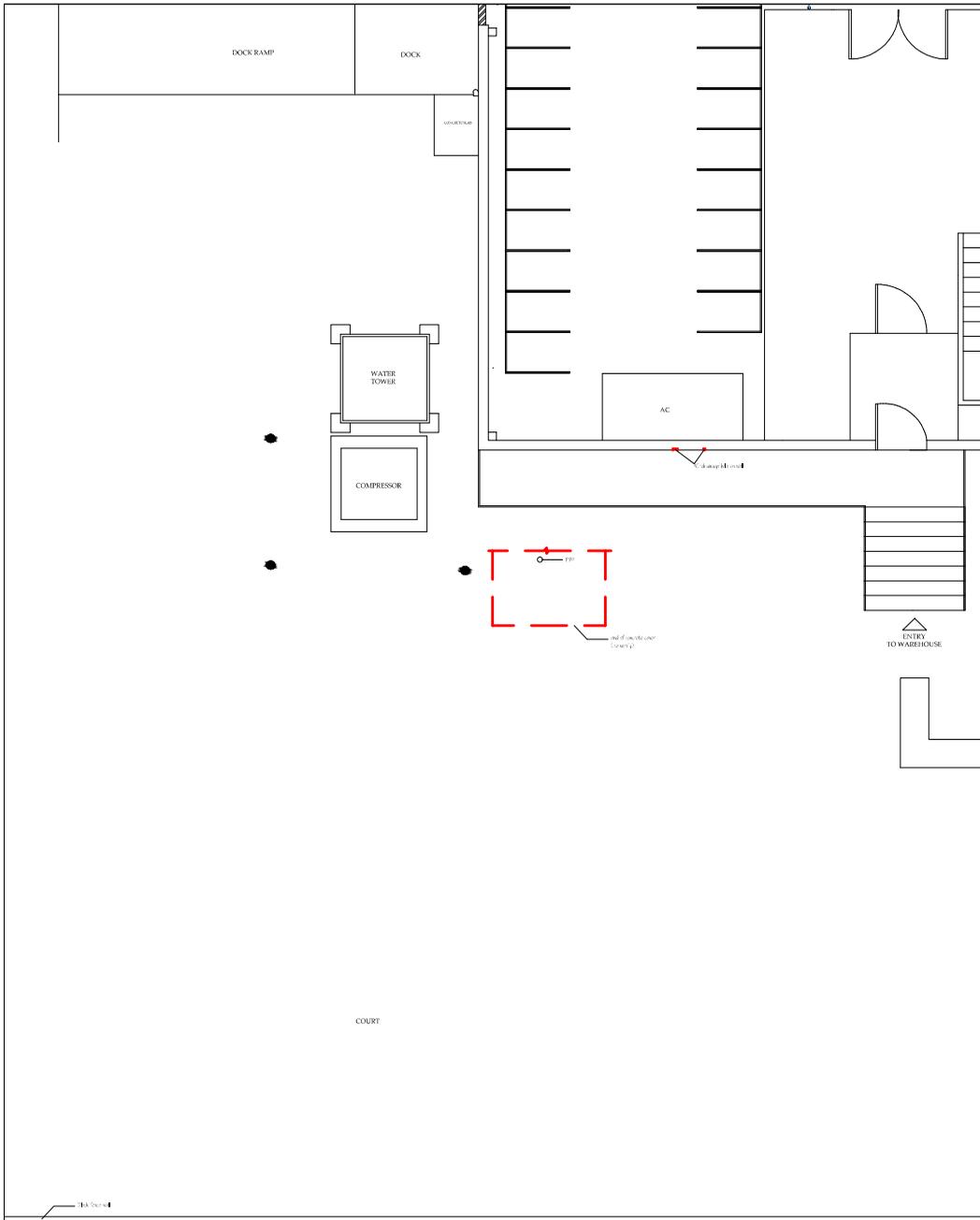
PROJECT:  
CONCRETE PADS FOR  
RTUs ATS and LOAD BANK  
PLAN:  
LAYOUT PLAN CONCRETE PAD FOR  
CPUS

DATE:  
02-14-20

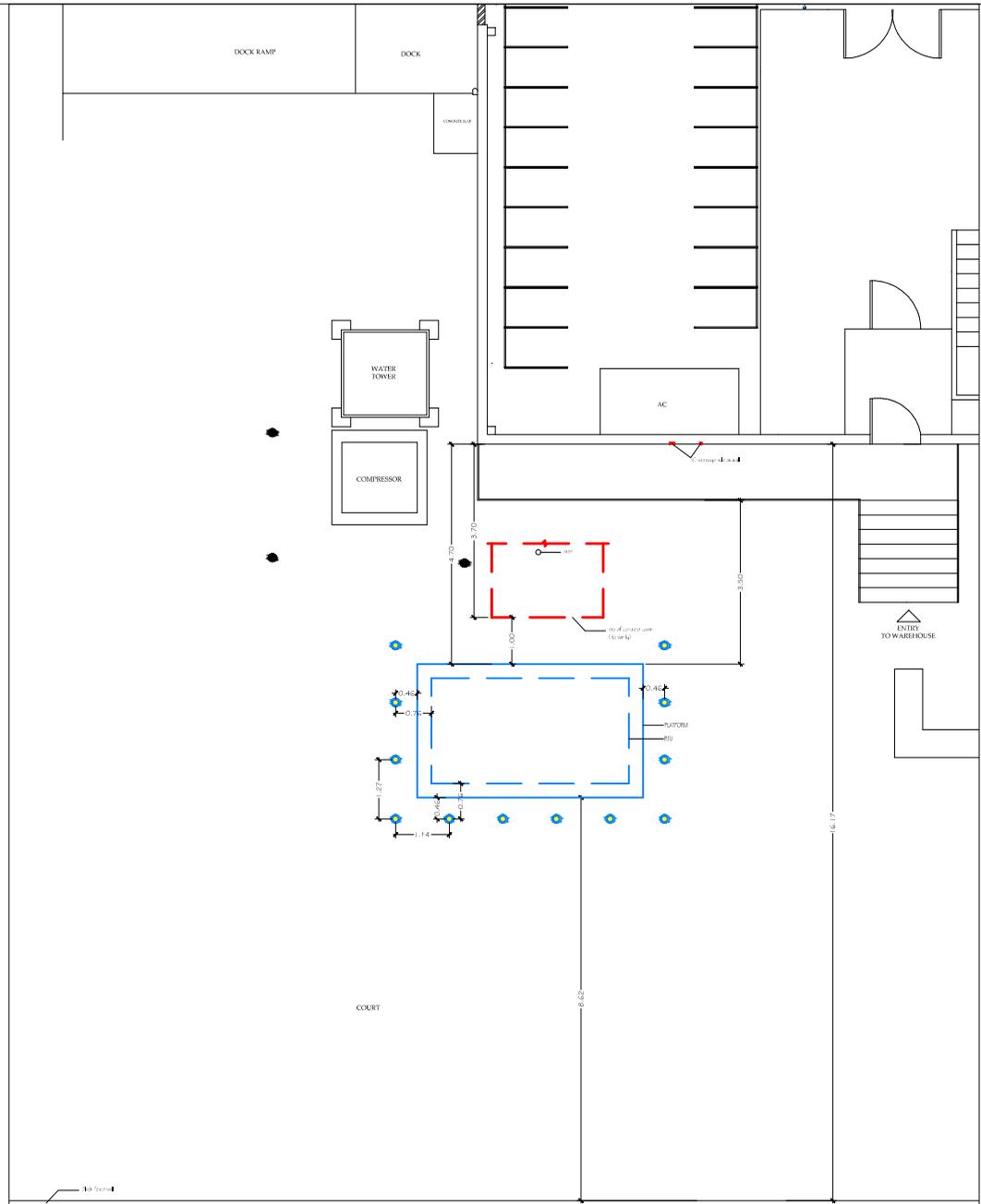
NO REVISION DATE

SCALE:  
n/a

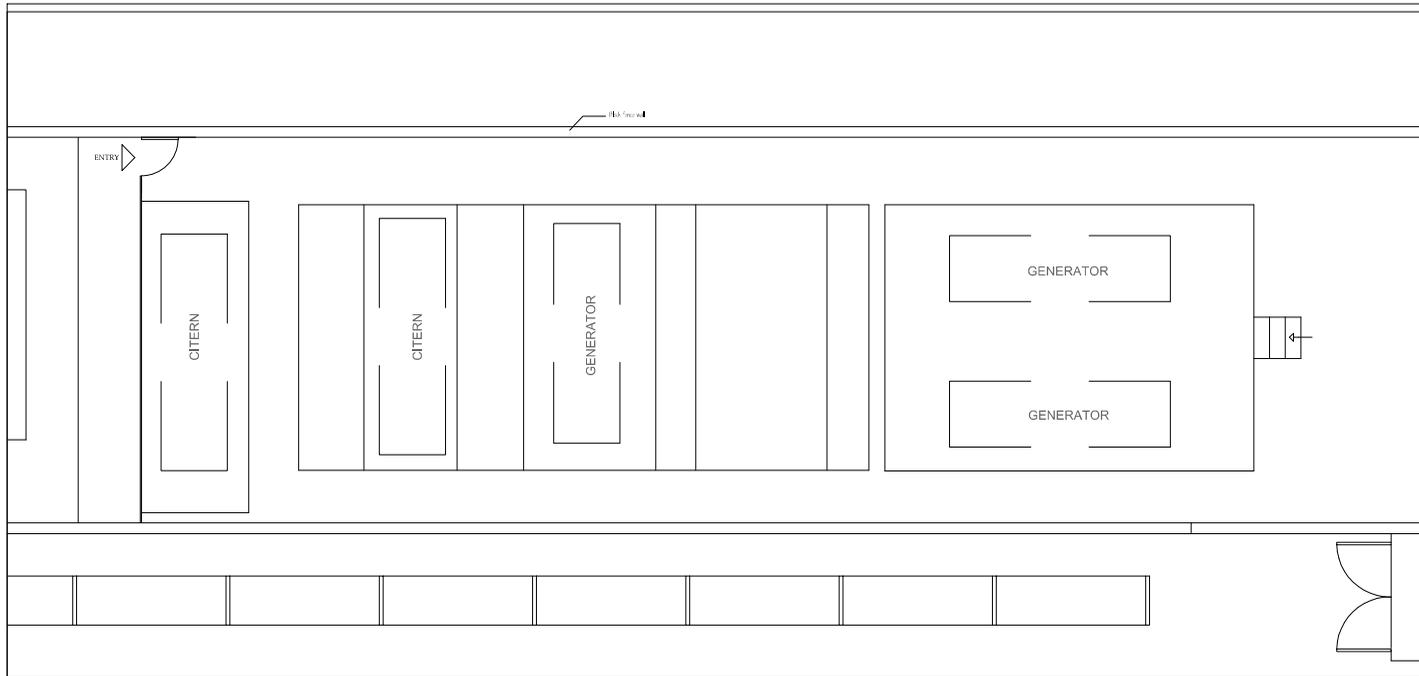
SHEET | PAGE  
P3 | 3



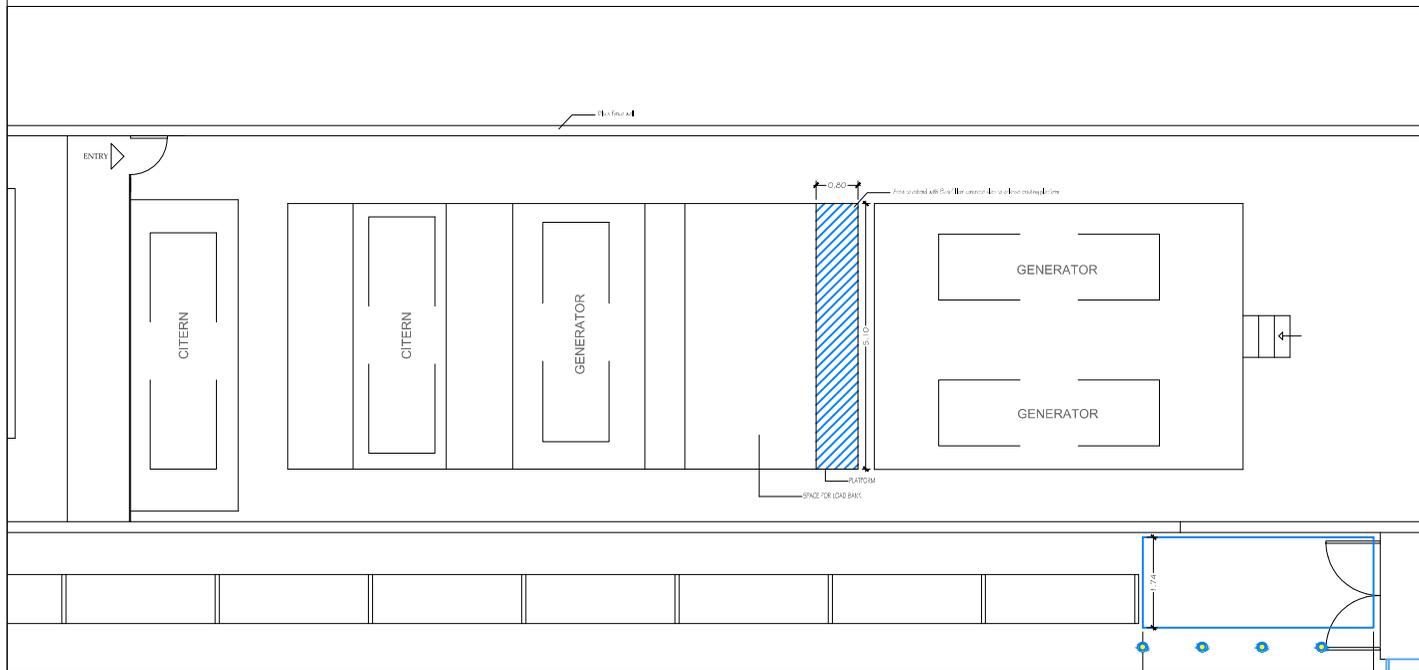
EXISTING LAYOUT PLAN  
NOT TO SCALE



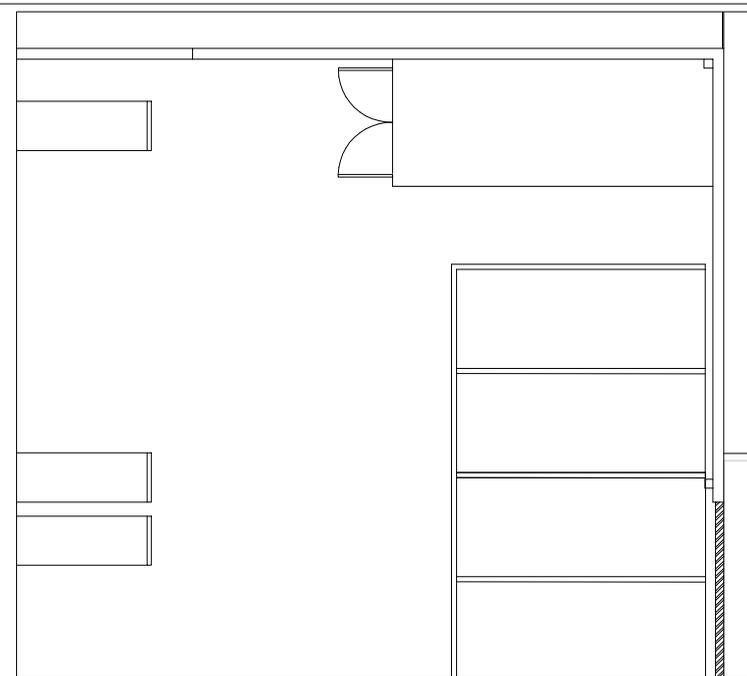
CONCRETE PAD LAYOUT PLAN  
NOT TO SCALE



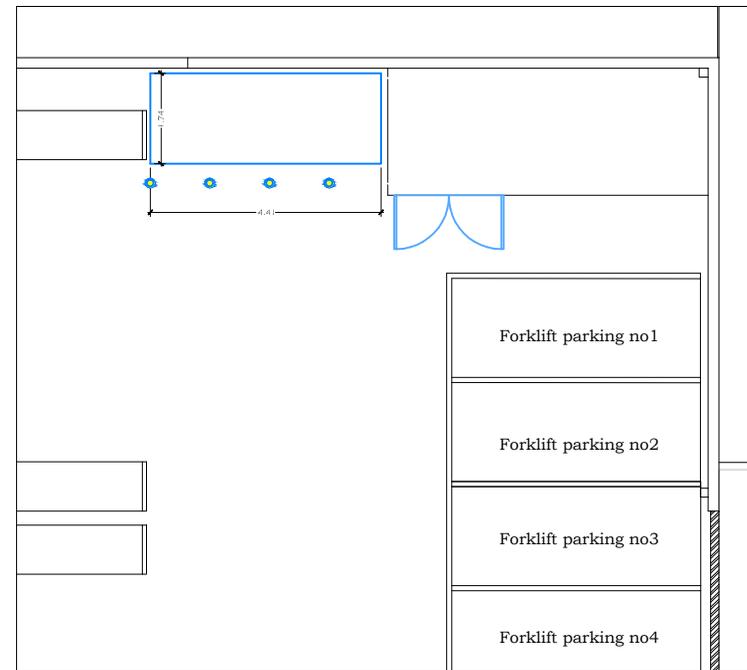
CONCRETE PAD AREA  
EXISTING LAYOUT PLAN  
NOT TO SCALE



CONCRETE PAD LAYOUT  
PLAN  
NOT TO SCALE



MAIL PANEL BOARD CONCRETE PAD AREA  
LAYOUT PLAN with floor marking  
NOT TO SCALE



MAIL PANEL BOARD CONCRETE PAD LAYOUT  
LAYOUT PLAN with floor marking  
NOT TO SCALE

NOTES

-  Area to extend on existing platform
-  Main Panel Board Block and concrete pad

PROJECT:  
**CONCRETE PADS FOR  
RTUs ATS and LOAD BANK**  
PLAN:  
LAYOUT PLAN CONCRETE PAD FOR  
2ATS AND LOAD BANK  
& MAIN PANEL BOARD

DATE:  
02-14-20

| NO | REVISION | DATE     |
|----|----------|----------|
| 01 | 1        | 04-14-20 |

SCALE  
n/a

SHEET PAGE

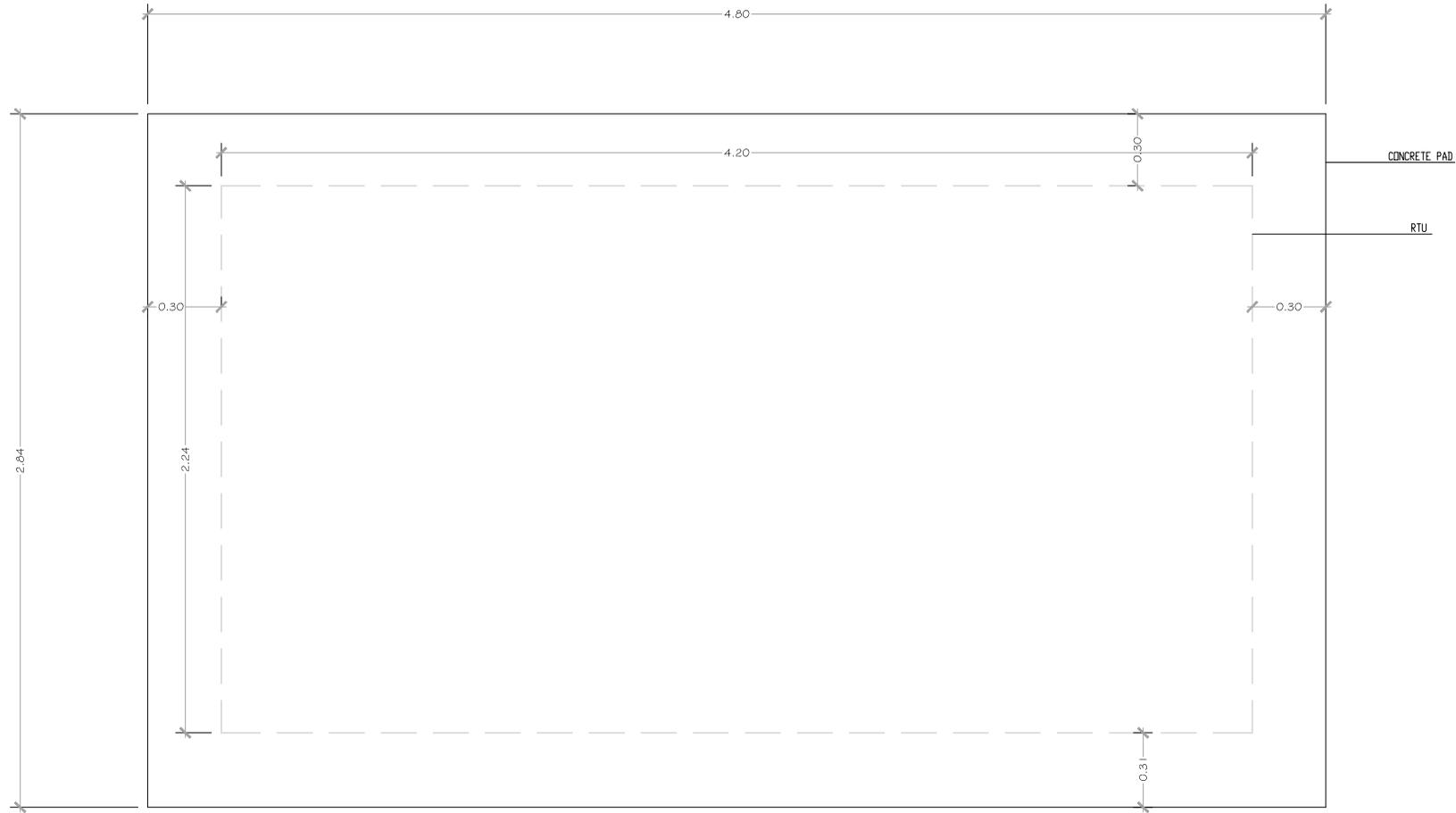
**P4 | 4**

# GHSC-PSM

AIRPORT INDUSTRIAL PARK  
HAITI

## NOTES

Where the existing platform will be extended, DURAFLEX will be applied to bond the existing concrete to the new concrete



PROJECT:  
RTU PLATFORM  
GHSC-PSM

PLAN:  
SECTION

DATE:  
02- 07-20

| NO | REVISION | DATE     |
|----|----------|----------|
| 01 | 1        | 04-14-20 |

SCALE  
n/a

SHEET PAGE

S1 | 1

SECTION  
NOT TO SCALE

**NOTES**

Where the existing platform will be extended, DURAFLEX will be applied to bond the existing concrete to the new concrete

PROJECT:  
**RTU PLATFORM  
GHSC-PSM**  
PLAN:  
SECTION

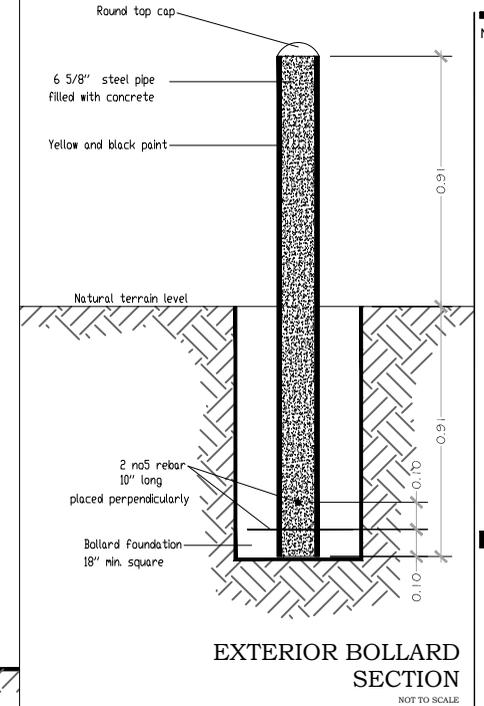
DATE:  
02- 07-20

| NO | REVISION | DATE     |
|----|----------|----------|
| 01 | 1        | 04-14-20 |

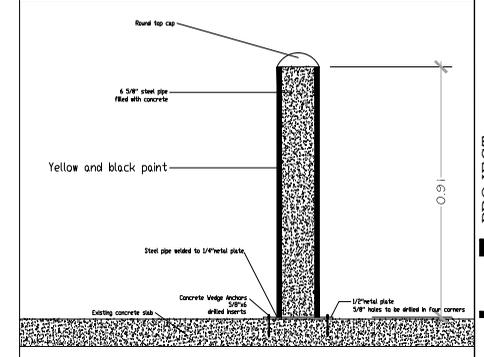
SCALE  
n/a

SHEET PAGE

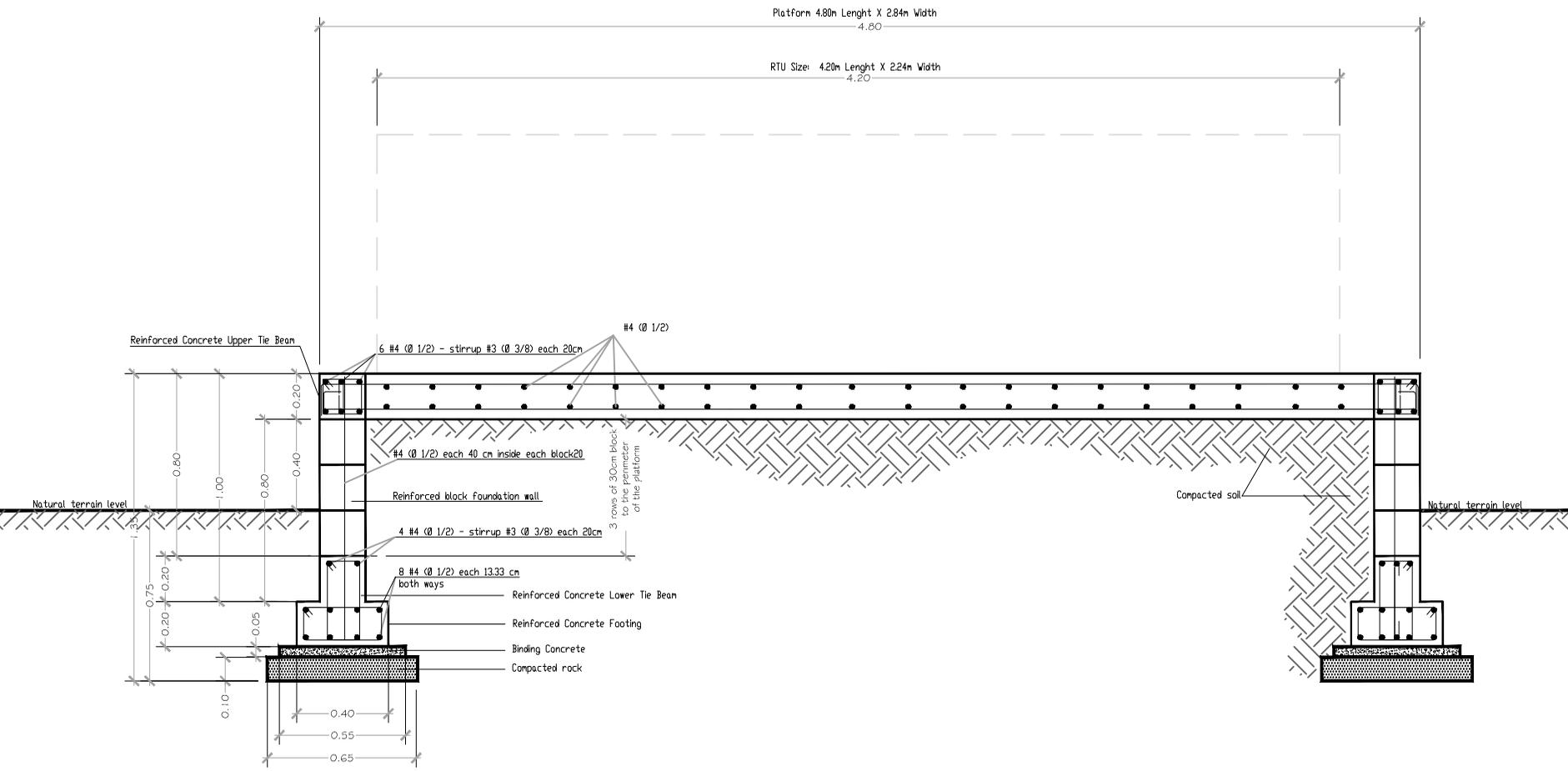
**S2 | 2**



**EXTERIOR BOLLARD SECTION**  
NOT TO SCALE



**INTERIOR BOLLARD SECTION**  
NOT TO SCALE



**CONCRETE PAD SECTION**  
NOT TO SCALE

